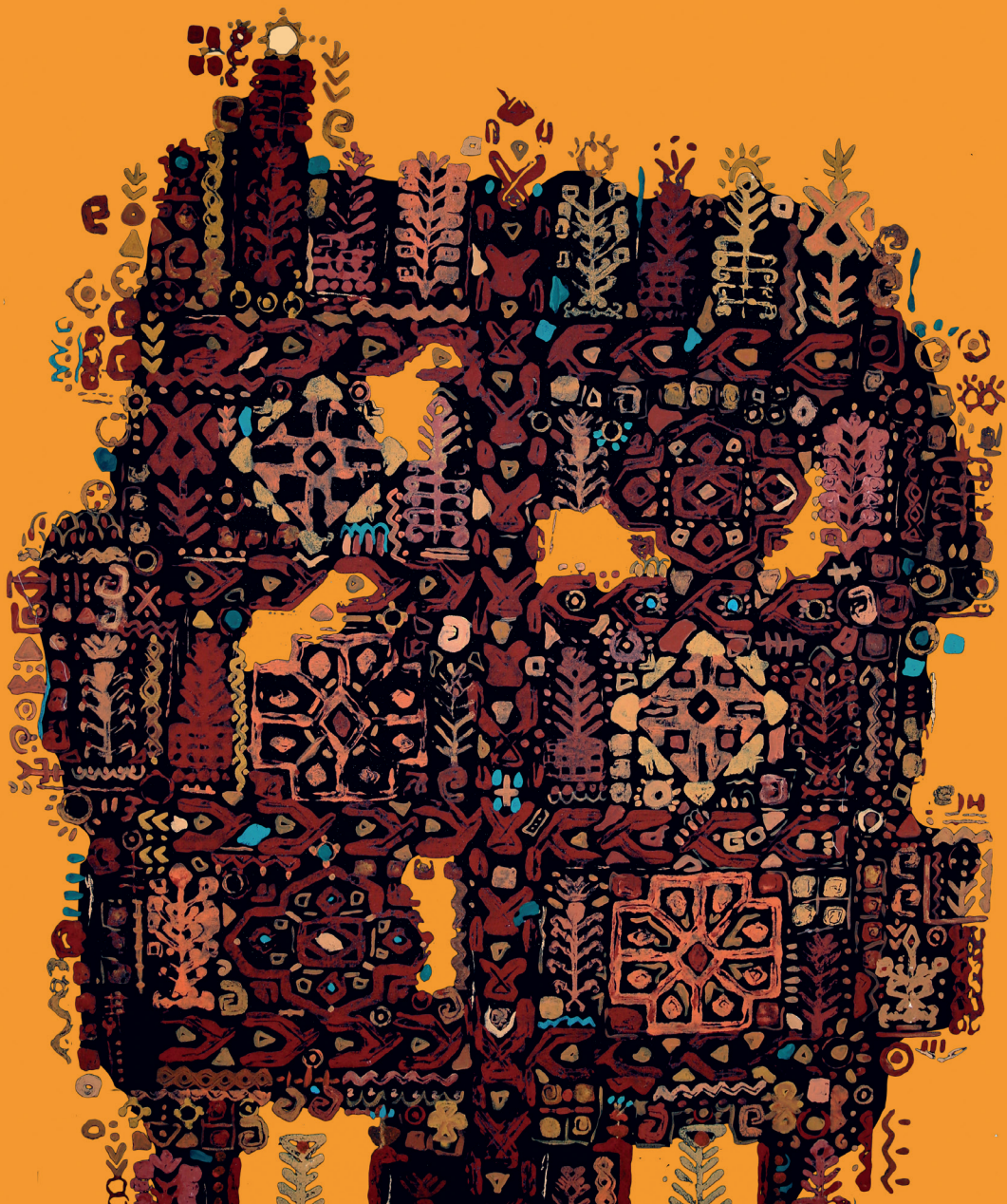


PEL·LÍCULES DES DEL KURDISTAN

REWEND

CINEMA RESISTENT

DEL 2 AL 16 DE NOVIEMBRE



BERBU – FESTA DE NOCES

/ Dijous 2 de novembre a les 19 h

Sala Zumzeig (Barcelona). Gratuït

/ Dirigida per: **Sevinaz Evdike**

/ Any: **2022**

/ Durada: **80 min.**

/ País: **Federació del Nord-est de Síria-Rojava**

/ Idioma: **VOSE**

/ Gènere: **Ficció**

Sinopsi

Gule es prepara per a les seves noces, que se celebraran l'endemà. La seva família rep notícies de l'amenaça d'un atac de guerra imminent a la ciutat de Serekaniye. Han de prendre una decisió: haurien de celebrar les noces o abandonar la ciutat?

BERBÛ

by
Sevinaz Evdike



Najbeer Khanim

Barin Rasho

Kajeen Aloush

DOP: Çiya Sere-Kaniye **Production Manager:** Avar Ali **Production Coordinators:** Dijwar Mousa **Music:** Mahmoud Berazi

Assistant Directors: Shero Hinde/Nadia Derwish **Sound Designer:** Victor Bresse **Sound Recording:** Coni Docolomansky

Editor: Simon al-Habre **Colorist:** Elias Nemir **Lighting Director:** Teymour Evdike

Art Director: Mahmoud Shekhie **Makeup Artist:** Dilara Bengeen Demir **Costume Coordinator:** Barin Rasho

LOVE IN THE FACE OF GENOCIDE

/ Dissabte 4 de novembre a les 18 h

Cine Club Manacor. Gratuït

/ Dissabte 11 de novembre a les 18.30 h

CC Utopia (Sant Just Desvern). Gratuït

/ Dimecres 15 de novembre a les 17 h (hora de Quito)

Casal de Quito. Gratuït

/ Dirigida per: **Sêro Hindî**

/ Any: **2021**

/ Durada: **52 min.**

/ País: **Federació del Nord-est de Síria-Rojava**

/ Idioma: **VOSE**

/ Gènere: **Documental**

Sinopsi

L'aïllada terra dels yazidis a les muntanyes de Shengal s'ha enfrontat a més de 74 massacres al llarg de la seva història. Les més atroces van ser dutes a terme per Estat Islàmic l'any 2014. Love in the face of genocide (L'amor enfront del genocidi) explora l'impacte del sofriment, la religió i la diferència cultural en les cançons d'amor a Shengal, i documenta com els yazidis protegeixen el seu llegat i expliquen les seves històries d'amor i dolor a través de les cançons de supervivència.

Els Dengbêj són poetes i bards kurds; narradors, cantadors o recitadors d'històries que transmeten de generació en generació relats que d'una altra manera s'haurien perdut en el temps. Cantades conjuntament i sense cap mena d'acompanyament musical, les cançons abasten una varietat de temes profunds que inclouen l'amor, la guerra, la família, les cançons de bressol, els viatges i altres experiències.

La població kurda yazidí ha estat històricament perseguida, però mantenen aquest mitjà de comunicació i patrimoni artístic en un intent de documentar les seves històries per a les generacions futures.



Love in the face of genocide

Evîn di rûyê qirkirinê de



A FILM BY ŞÊRO HINDÊ

MUSIC MEHMÛD BERAZÎ

ZIMANÊ ÇÎYA LA LLENGUA DE LES MUNTANYES

/ Dissabte 4 de novembre a les 18 h

Cine Club Manacor. Gratuït

/ Dissabte 11 de novembre a les 18.30 h

CC Utopia (Sant Just Desvern). Gratuït

/ Dimecres 15 de novembre a les 17 h (hora de Quito)

Casal de Quito. Gratuït

/ Dirigida per: **Lisa Çalan**

/ Any: **2016**

/ Durada: **13 min.**

/ País: **Dibaryakir, Kurdistan turc**

/ Idioma: **VOSE**

/ Gènere: **Ficció**

Sinopsi

Xemgin té sis anys. A classe li diuen "Hengin", la versió turca de "Xemgin", mentre que fora de l'escola l'anomenen "Pîzot", entremaliat en kurd. A l'escola no parla gaire, però fora de l'escola fa honor al seu sobrenom kurd. Els professors van i venen. Xemgin -que no parla turc- en té tres de diferents. I comencen els problemes.



Zimanê Çiyê

FILM MAKER
Lisa Çalan

DOP

Akram Hidou

CAST

Caner Tayar, H.Hüsni Tayar

Özlem Güler

DESPITE EVERYTHING – MALGRAT TOT

/ Dimecres 8 de novembre a les 20 h

Casino de Sant Andreu de la Barca. 2€

/ Dimarts 14 de novembre a les 19 h

Cine Clubs Sant Sadurní. Gratuït

/ Dirigida per: **Ararat Suveyda - Sherwan Bilal Youssef**

/ Any: **2021**

/ Durada: **51 min.**

/ País: **Federació del Nord-est de Síria-Rojava**

/ Idioma: **VOSE**

/ Gènere: **Ficció**

Sinopsi

Rodi Hesén i Perwin Hemo somniaven obrir una biblioteca de cultura kurda a la planta baixa de la seva casa familiar. La jove parella, amb tot just vint dies de casats, és assassinada a sang freda al costat de nou integrants més de la seva família, en una incursió de l'Estat Islàmic, que va causar la mort de 388 persones. Els tres germans supervivents de Rodi, Ednan i les seves germanes Cihan i Berivan, decideixen fer realitat el somni de Rodi i Perwin.



PIRTÛKXANE – BIBLIOTECA

/ Dimecres 8 de novembre a les 20 h

Casino de Sant Andreu de la Barca. 2€

/ Dimarts 14 de novembre a les 19 h

Cine Clubs Sant Sadurní. Gratuït

/ Dirigida per: **Zilan Hemo**

/ Any: **2020**

/ Durada: **13 min.**

/ País: **Federació del Nord-est de Síria-Rojava**

/ Idioma: **VOSE**

/ Gènere: **Ficció**

Sinopsi

Una bibliotecària intenta crear una cultura de la lectura en una societat allunyada dels llibres.



NAMEYÊN JI SENGAL LETTERS FROM SHENGAL - CARTES DES DE SHENGAL

/ Dijous 9 de novembre a les 19h

Sala Zumzeig (Barcelona). Gratuït

/ Dirigida per: **Dersim Zerevan**

/ Any: **2022**

/ Durada: **80 min.**

/ País: **Federació del Nord-est de Síria-Rojava**

/ Idioma: **VOSE**

/ Gènere: **Ficció**

Sinopsi

L'estiu del 2014, l'Estat Islàmic va envair Shengal, la capital dels yazidís al Kurdistan iraquiana. El pla era exterminar al grup minoritari ètnic/religiós, els yazidís. Tan menyspreats per l'Estat Islàmic, van ser anomenats "adoradors del diable". Al voltant de 5000 homes yazidís van ser assassinats, i 7000 dones i infants presos com a esclaus. Aquesta pel·lícula narra l'alliberament de Shengal a través de les històries de cinc guerrillers, que són arquetips dels molts que van arribar a lluitar contra l'Estat Islàmic des de diversos països.

ROZA MISTAFA

AVAR ALI

RAKAN ŞEMO

ŞEMÊ REMO



NAMEYÊN JI SENGAL

A FILM BY
DÊRSIM ZÊREVAN



A PRODUCTION OF PRODUCTIYONA FÎLM A NÛJIYAN - KOMÎNA FÎLM A ROJAVA - FAR OUT FILMS



TEARING WALLS DOWN ENDERROCANT MURS

/ Dijous 16 de novembre a les 20 h

Cinemes Girona (Barcelona). Gratuït

/ Dirigida per: **Şerif Çiçek, Hebung Polat**

/ Any: **2023**

/ Durada: **50 min.**

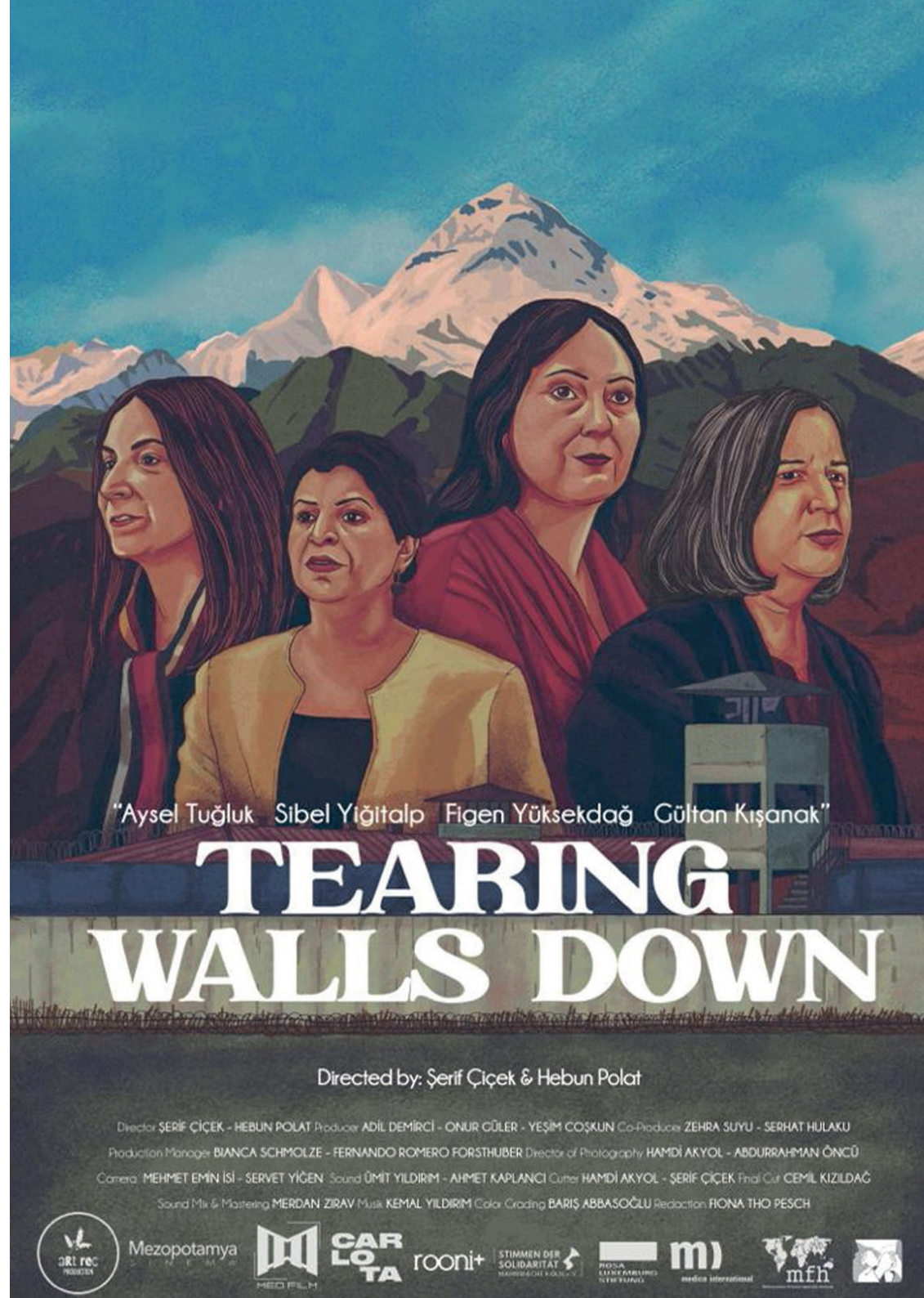
/ País: **Bakur Kurdistan, Alemanya**

/ Gènere: **Documental**

Sinopsi

Figen Yüksekdağ, Gültan Kışanak, Aysel Tuğluk i Sibel Yiğitalp són quatre polítiques kurdes. Yüksekdağ (copresidenta del HDP) i Kışanak (exalcaldessa del municipi de Diyarbakir) són a la presó a Turquia. L'advocada i exdiputada Tuğluk va sortir de la presó després de nombroses negatives i malgrat patir demència. Yiğitalp, exdiputat del HDP, està exiliat a Alemanya.

El documental està inspirat en els llibres *Tearing Walls Down*, una col·lecció de poemes escrits per Yüksekdağ, i *The Purple Color of Kurdish Politics*, un llibre de Gültan Kışanak.



"Aysel Tuğluk Sibel Yiğitalp Figen Yüksekdağ Gültan Kışanak"

TEARING WALLS DOWN

Directed by: Şerif Çiçek & Hebung Polat

Director: ŞERİF ÇİÇEK - HEBUN POLAT Producer: ADİL DEMİRÇİ - ONUR GÜLER - YEŞİM COŞKUN Co-Producers: ZEHRA SUYU - SERHAT HULAKU
Production Manager: BIANCA SCHMOLZE - FERNANDO ROMERO FORSTHUBER Director of Photography: HAMDİ AKYOL - ABDURRAHMAN ÖNCÜ
Camera: MEHMET EMİN İSİ - SERVET YİĞEN Sound: ÜMİT YILDIRIM - AHMET KAPLANCI Cutter: HAMDİ AKYOL - ŞERİF ÇİÇEK Final Cut: CEMİL KIZILDAĞ
Sound Mix & Mastering: MİRDAN ZIRAV Music: KEMAL YILDIRIM Color Grading: BARIŞ ABBASOĞLU Production: HONA THO PESCH



Mezopotamya
SINEMA



rooni+

STIMMEN DER
SOLIDARITÄT

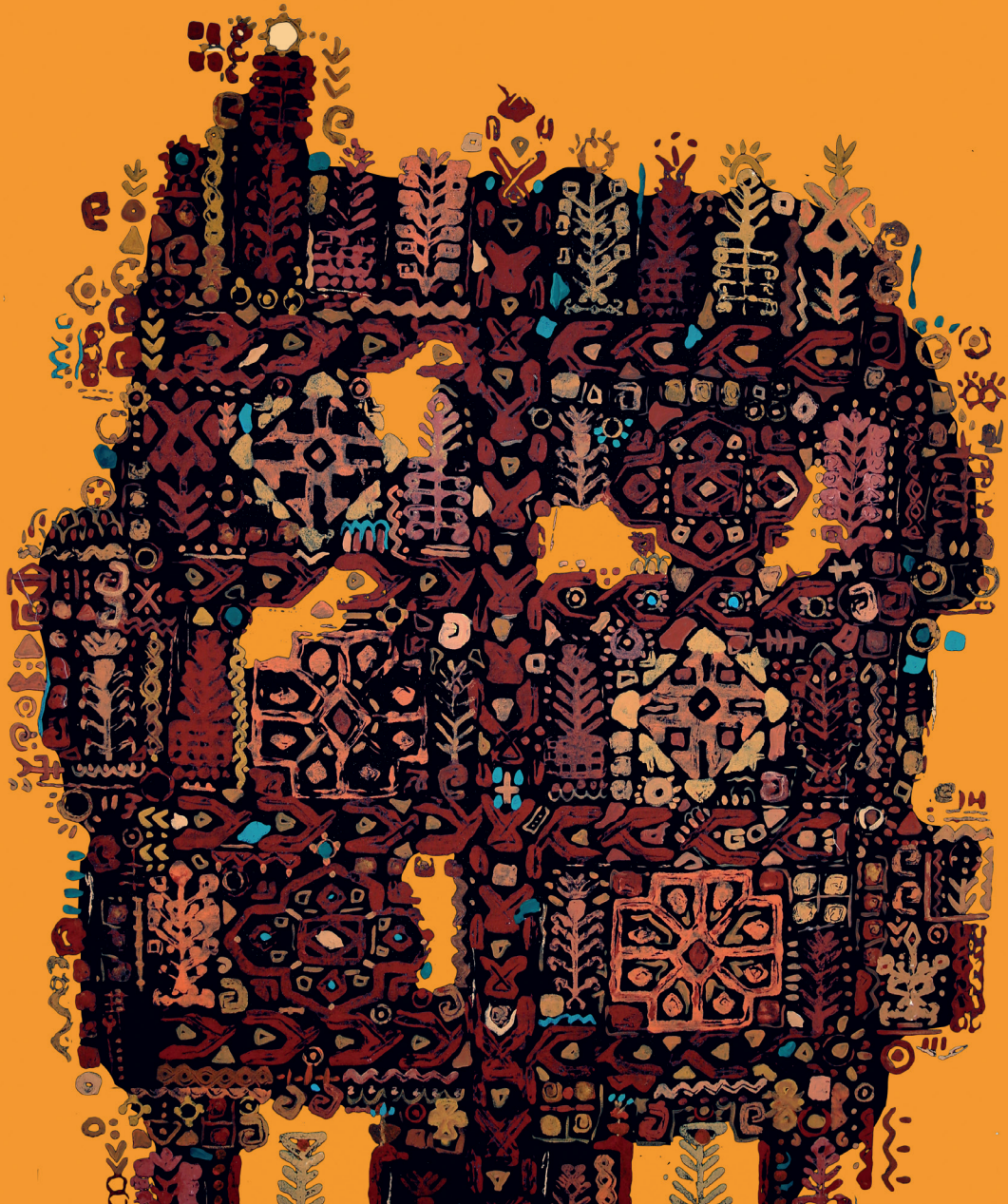
PROSA
KULTURFÖRDERUNG
NÖRDTAL

m)

medica internacional

mfh





Més informació / acpau.org

Producció

 ASSOCIACIÓ
CATALANA
PER LA PAU

Co-organitzen

 FEDERACIÓ CATALANA DE CINECLUBS

Col·laboren

 ZUMZEIG

 CINEMES
GIBONA

 CINECLUBS
GIBONA

 ARCA DEL
CINEMA

 Cineclub
Casino

 Cineclub

 39 ESCALONS
CATALAN CLUB

Amb el suport de

 Ajuntament de
BCN

 Diputació
de Barcelona

 Generalitat
de Catalunya

 Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament



DESORC - punt ORG
Observatori de Video No Identificat